

# 34<sup>e</sup> Festival Baroque de Pontoise

MUSIQUE • THÉÂTRE • DANSE

MUSIQUE (myzik):  
NOM FÉMININ

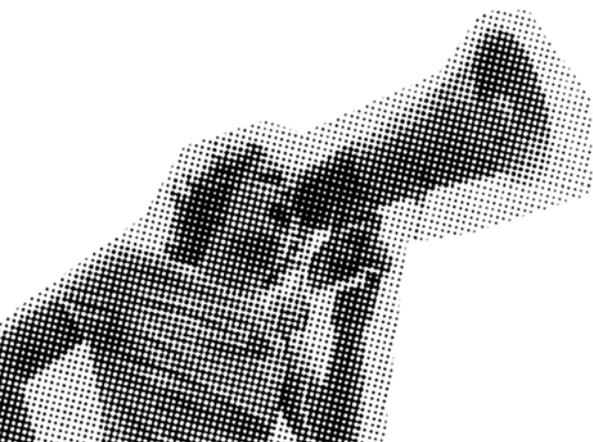
27.09.19 – 19.10.19

ET LA SUITE...

25.10.19 – 21.06.20



# OUVERTURE



## Centre culturel Le Figuier blanc

16-18 rue Grégoire Collas  
95100 Argenteuil

---

## Abbaye de Royaumont

95270 Asnières-sur-Oise

---

## Conservatoire à rayonnement régional de Cergy-Pontoise

Place des Arts  
95000 Cergy (Cergy-Préfecture)

---

## Église Saint-Christophe

Place de l'Église  
95000 Cergy (Cergy-Village)

---

## Musée national de la Renaissance

Château d'Écouen - Rue Jean Bullant  
95440 Écouen

---

## Église Saint-Aubin

Rue du Moutier  
95300 Ennery

---

## Théâtre de l'Usine

33 chemin d'Andrésy  
95610 Éragny-sur-Oise

---

## Théâtre Roger Barat

Place de la halle  
95220 Herblay-sur-Seine

---

## Théâtre de Jouy

96 avenue des Bruzacques  
95280 Jouy-le-Moutier

---

## Château de Montgerout

9 rue du Fruchot  
95650 Montgerout

---

## Cathédrale Saint-Maclou

Place du Petit Martroy  
95300 Pontoise

---

## Cinéma Royal Utopia

14 rue Alexandre Prachay  
95300 Pontoise

---

## Dôme

Place de l'Hôtel de ville  
95300 Pontoise

---

## Église Notre-Dame

Place Notre-Dame  
95300 Pontoise

---

## Points communs, Nouvelle scène nationale

Cergy-Pontoise / Val d'Oise

## Théâtre des Louvrais

Place de la Paix  
95300 Pontoise

---

## Centre culturel L'imprévu

23 rue du Général Leclerc  
95310 Saint-Ouen l'Aumône

---

## Théâtre de L'Antarès

1 place du Cœur Battant  
95490 Vauréal

---

# MUSIQUE [myzik] : NOM FÉMININ

## Accords Parfaits

Rêvons un instant d'un monde où compositeurs et compositrices seraient également reconnues pour leurs rythmes et mélodies élégantes, interprétées par des musiciens et musiciennes inspirées. Je le sais, vos yeux et vos oreilles sont probablement choquées à la lecture de ces quelques lignes et déjà, je vous devine invoquant les dieux Bled et Bescherelle. Mais cette règle de grammaire appelée accord de proximité avait largement cours à l'époque baroque, cœur de répertoire du Festival. Et puis si les accords sont les fondements de notre musique, la proximité est notre mission. Cette année encore, nos artistes rayonneront sur un territoire toujours plus large et tenteront de rapprocher les populations, les générations, les cultures ou tout simplement les humains.

Mais là n'est pas la raison principale de ce clin d'œil grammatical : en 2019 nous fêtons le 400<sup>e</sup> anniversaire de Barbara Strozzi. Remarquable compositrice, chanteuse et actrice de la Venise du XVII<sup>e</sup> siècle, elle est aussi révolutionnaire dans sa vie privée, ayant élevé ses quatre enfants sans être mariée. Tout au long de cette 34<sup>e</sup> édition nous chercherons qui sont les figures féminines qui ont été oubliées, sous-estimées ou volontairement invisibilisées dans l'histoire de la musique. Qu'elles soient musiciennes ou poétesses, princesses ou nonnes, du XIV<sup>e</sup> ou du XXI<sup>e</sup> siècle, nous leurs rendrons l'hommage dû à leur talent.

Tournez les pages de ce programme avec appétit, vous y découvrirez de nombreuses nouveautés : une nouvelle temporalité car le Festival devient une saison de septembre à juin, des premières parties, des diffusions en *streaming*, une académie d'orchestre et toujours plus d'ouverture aux répertoires et disciplines les plus éloignées.

Souhaitons donc un joyeux anniversaire à Barbara Strozzi et laissons la conclusion à Maria Deraismes, illustre Pontoisienne et féministe convaincue du XIX<sup>e</sup> siècle qui sera au centre d'un des spectacles de notre nouvel ensemble en résidence La Diane Française dirigée par une femme, Stéphanie-Marie Degand, violoniste et cheffe d'orchestre : «Rendez donc à la femme ce qui lui appartient dans l'ordre élevé de l'intelligence et du caractère.» (1891)

Et œuvrons tous pour que, cette saison au moins, le masculin ne l'emporte pas toujours sur le féminin.

**Pascal Bertin**  
directeur artistique

## Sommaire

### OUVERTURE

Lieux et adresses.....	2
Édito.....	3

### ACTE I : Le Festival

Concerts et spectacles.....	4-17
-----------------------------	------

### ACTE II : Le Festival, la suite

Concerts et spectacles.....	23-31
-----------------------------	-------

FINALE.....	32
-------------	----

Exposition et Cinéma.....	33
Itinérance musicale.....	34
Actions pédagogiques.....	35
Nos spectacles chez vous.....	36
Notre responsabilité sociétale.....	37
Soutenez-nous.....	38
Partenaires.....	40

Tarifs - Bulletins de réservation  
et d'adhésion..... Cahier central 19-22

# ACTE I

**27.09.19 - 19.10.19**

La première partie du Festival commencera par notre traditionnel rendez-vous de rentrée. Il nous permettra de tous vous retrouver pour une présentation de saison en présence de nos partenaires et de quelques artistes. Nous vous exposerons les grandes nouveautés du festival, le thème de cette 34<sup>e</sup> édition, le nouvel ensemble en résidence La Diane Française représenté par sa directrice Stéphanie-Marie Degand, des vidéos des spectacles de la saison, le prometteur ensemble Leviathan et le cœur de femmes Oiseau Rebelle qui illustrera la place faite aux ensembles amateurs locaux lors des premières parties.

# SHAKESPEARE SONGS

Celles qui ont inspiré le barde

Vendredi 27 septembre, 20 h 00  
Dôme, Pontoise

**Claire Bournez**, chant

Ensemble Leviathan

**Lucile Tessier**,

flûtes à bec et direction

**Julie Dessaint**, viole de gambe

**Pierre Rinderknecht**, théorbe



Leviathan © Alain le Bourdonnec

L'Ensemble Leviathan explore avec ce programme intimiste l'art de raconter des histoires en chanson, à travers les divers personnages féminins des œuvres de Shakespeare. Ce programme, qui mêle musiques anciennes et traditionnelles, plonge le spectateur dans la musique et les textes du <sup>xvii</sup><sup>e</sup> siècle par la voix de la chanteuse à laquelle se mêlent les sons de la flûte, de la viole de gambe et du théorbe.

L'ensemble dirigé par Lucile Tessier s'associe ici à Claire Bournez, mezzo-soprano, qui a commencé sa formation par le chant traditionnel irlandais avant de se diriger vers le répertoire lyrique et la musique ancienne. Les textes de Shakespeare se mêlent à des pièces instrumentales des plus grands compositeurs de l'époque et mettent en valeur les airs traditionnels qui nous ramènent à la source de cette mélancolie anglaise.

## Programme :

Œuvres de Banister, Dowland, Lawes, Ravenscroft...

# ANNE, HILAIRE ET ANNA. LES MUSES À L'OPÉRA

Samedi 28 septembre, 20 h 30  
Église Notre-Dame, Pontoise

Celles que l'on acclame  
dans toute l'Europe

**Emmanuelle de Negri,**  
**Maïlys de Villoutreys,**  
**Eugénie Lefebvre.** sopranos

La Chambre Claire

**Brice Sailly,** clavecin et direction  
**Morgane Eouzan,** flûtes  
**Atsushi Sakai et Marion Martineau,**  
dessus et basses de violes  
**Mathurin Matharel,** basse de violon



La chambre claire © DR

Alors que Madame de Sévigné déploie dans ses lettres un rare talent de conteuse en suivant « sa plume qui va comme une étourdie » et que Madame de Lafayette tisse une fine analyse des tourments amoureux de la Princesse de Clèves, la vie intellectuelle et artistique parisienne semble se placer sous l'égide créatrice des femmes. Femmes de prix - les Précieuses - avant d'être raillées par le génial Molière, elles insufflèrent à ce <sup>xvi</sup><sup>e</sup> siècle troublé une élégance renouvelée de l'esprit. C'est dans ce contexte qu'évoluèrent Anne de La Barre que nous envia Christine de Suède, Hilaire Dupuis qui personnifia le bien chanter de Michel Lambert et Anna Bergerotti, trouvaille italienne de Mazarin. Pendant vingt ans, elles furent de toutes les aventures musicales et participèrent activement à la perfection du discours musical du jeune Jean-Baptiste Lully.

## Programme :

Œuvres de Lully, Lambert, Bacilly,  
Chabanceau de La Barre, Cavalli et Rossi.

# PLATÉE DE J.P. RAMEAU

Celle qui se voulait aussi belle qu'un bœuf



Les Ambassadeurs © Sanja Harris

*Concert en hommage à Jean-Claude Malgoire.*

Reine des marais, la nymphe Platée, dont l'apparence la fait ressembler à une grenouille, est perpétuellement amoureuse. On lui fait croire un jour que Jupiter, le Dieu des dieux, souhaite l'épouser. Elle est loin d'imaginer qu'il s'agit d'une mauvaise farce faite à ses dépens. Tel est l'argument de ce « ballet bouffon » présenté à Versailles devant toute la Cour en 1745 à l'occasion du mariage du fils de Louis XV. Rameau dirigeait l'orchestre et les artistes les plus renommés de l'Académie royale de musique s'étaient volontiers prêtés au jeu de cette parodie à la verve comique qui mélange de façon géniale la fête, la danse et le merveilleux au son d'une musique sublime. C'est Alexis Kossenko, grand spécialiste de Rameau, entouré de solistes unanimement reconnus, qui se fera un plaisir de restituer cet opéra unique en son genre.

**Dimanche 29 septembre, 16 h 30**  
**Abbaye de Royaumont,**  
**Asnières-sur-Oise**

**Anders J. Dahlin,**  
haute-contre - Platée  
**Chantal Santon-Jeffery,**  
dessus - Amour, La Folie  
**Thomas Dolié,**  
basse-taille - Jupiter  
**Hasnaa Bennani,**  
dessus - Thalie, Clarine, Junon  
**Arnaud Richard,**  
basse-taille - un satyre, Cithéron  
**Nicholas Scott,** haute-contre -  
Thespis, Mercure  
**Victor Sicard,** taille - Momus

**Les Ambassadeurs**

**Alexis Kossenko,** direction  
16 choristes  
29 instrumentistes

## **Programme :**

*Platée ou l'origine de la comédie de Rameau*

Avec le soutien de la Caisse des Dépôts  
et Consignations, de la Drac Nouvelle-Aquitaine  
et des éditions Bärenreiter.

Coproduction avec la Fondation Royaumont

# ATYS EN FOLIE

Vendredi 4 octobre, 20 h 30  
Le Figuier blanc, Argenteuil

Celle qui ne se pose pas  
la question du genre

Conception et mise en scène

**Jean-Philippe Desrousseaux**

Direction artistique

**Arnaud Marzorati**

**Ingrid Perruche**, mezzo-soprano

**Arnaud Marzorati et Alain Buet**,

barytons

**Jean-Philippe Desrousseaux**,

**Bruno Coulon et Gaëlle Trimardeau**,

marionnettes

**Les Lunaisiens**

5 instrumentistes



Les Lunaisiens © AT Chabridon

Atys, le plus célèbre opéra de Lully, a suscité tout au long du XVIII<sup>e</sup> siècle des parodies désopilantes. Cette version s'attache à faire revivre cet esprit caustique et bouffon à travers une création pour chanteurs, marionnettes et musiciens : *Atys en folie*. Princes, princesses et rois sont relégués aux rôles de paysans, maraîchers et poissonniers, dans un univers transposé à la campagne. De reine des Cieux, Cybèle devient grand-mère des Dieux ; le valeureux Atys est joué par le teigneux Polichinelle ; la douce Sangaride prend les traits de Marguerite, fille de ferme souillon et arriérée. Autour d'un luxueux théâtre de marionnettes baroque, entre l'Olympe et une basse-cour, un drame intense se joue : de dépit, Cybèle commandera à son chien d'inoculer la rage à Marguerite et métamorphosera Polichinelle en volaille castrée.

Production exécutive : Les Lunaisiens.

Production : Centre de musique baroque de Versailles.

Coproduction : Teatru Manoel de la Valette (Malte).

Nous tenons à remercier Mario Bartoli (Teatru Manoel - Malte) pour la fabrication du tonneau et de la brouette.

Mécénat Musical Société Générale est

le mécène principal des Lunaisiens.

Réalisé avec l'aide du ministère de la Culture ainsi que le soutien de la Spedidam.

En partenariat avec

le Centre de musique baroque de Versailles.

Coréalisation avec Le Figuier blanc et

la Ville d'Argenteuil.

## Programme :

Parodie de la tragédie lyrique *Atys* de Lully et Quinault, d'après de Fuzelier, d'Orneval et de Carolet.

# MOZART À PARIS

Celle qui prend soin  
de son célèbre fils jusqu'à en mourir

Samedi 5 octobre, 20 h 30  
Théâtre de Jouy, Jouy-le-Moutier

**Mailys de Villoutreys**, soprano  
**Thierry Geffrotin**, récitant et auteur

La Diane Française

**Stéphanie-Marie Degand**,  
violin et direction  
6 instrumentistes



La Diane Française © Ferrante Ferranti

Trois fois au cours de sa vie Mozart séjourne à Paris. En 1762, l'enfant prodige charme la cour et publie sa *Sonate pour clavier en ré majeur n°2*. Devenu adulte en 1778, il revient pour goûter la gloire, mais son génie et sa spontanéité lui attirent de nombreuses inimitiés. Il tente de gagner sa vie en donnant des leçons de piano et cherche à faire jouer sa propre musique. La malchance le poursuit car sa mère malade y meurt le 3 juillet. Il y créera malgré tout avec succès *Les Petits riens* ou la *Symphonie n°31*. Il quitte Paris à la fin de l'été 1778 où plus jamais il ne reviendra.

Ce programme met en regard des œuvres de Mozart, composées notamment à Paris, avec celles de ses contemporains, et la lecture de sa correspondance. Si la voix de sa mère y résonne, ces lettres sont un témoignage bouleversant sur le lien qui l'unit à son père et sur la place du musicien dans la société du XVIII<sup>e</sup> siècle.

## Programme :

Œuvres de Mozart, Rameau, Gossec,  
Leopold Mozart, Gluck, Bach, Duphly.

L'ensemble est en résidence au Festival Baroque de Pontoise et reçoit à ce titre le soutien de la Direction régionale des Affaires culturelles d'Île-de-France et du Conseil départemental du Val d'Oise.

En partenariat avec le Théâtre de Jouy et la Ville de Jouy-le-Moutier.

# GUERRIERS ET AMOUREUX

Dimanche 6 octobre, 17 h 00  
Cathédrale Saint-Maclou, Pontoise

Celle qui tombe  
sous les coups de son amour

**Eugénie Warnier**, soprano  
**Anders J. Dahlin**  
et **Magnus Staveland**, ténors

Les Talens Lyriques

**Christophe Rousset**,  
clavecin et direction  
8 instrumentistes



Les Talens Lyriques © Eric Larrayradieu

Considéré comme le «testament musical profane» de Claudio Monteverdi, le huitième et avant-dernier recueil des madrigaux publié en 1638 rassemble des œuvres de divers genres et époques, sous le titre évocateur de *Madrigali guerrieri e amorosi*. Parmi ces œuvres, le *Combattimento di Tancredi e Clorinda* (Venise, 1624), est un opéra en miniature sur un extrait de *La Gerusalemme Liberata* du Tasse, où se mêlent merveilleusement les thèmes de l'amour et de la lutte guerrière.

Le *Lamento* est quant à lui la seule page qui nous soit parvenue de l'*Arianna*, deuxième opéra du compositeur créé le 28 mai 1608 lors des festivités organisées en l'honneur des noces du duc de Mantoue. Les Talens Lyriques de Christophe Rousset font revivre l'œuvre de Monteverdi qui sera ici interprétée dans sa version pour voix seule.

Les Talens Lyriques sont soutenus  
par le ministère de la Culture,  
la Ville de Paris et le Cercle des Mécènes.

L'ensemble remercie ses grands mécènes :  
la Fondation Annenberg / GRoW -  
Gregory et Regina Annenberg Weingarten,  
Madame Aline Foriel-Destezet,  
et Mécénat Musical Société Générale.

Les Talens Lyriques sont depuis 2011  
artistes associés en résidence  
à la Fondation Singer-Polignac.

Les Talens Lyriques sont membres fondateurs  
de la FEVIS (Fédération des Ensembles  
Vocaux et Instrumentaux Spécialisés)  
et de PROFEDIM (Syndicat professionnel  
des Producteurs, Festivals, Ensembles, Diffuseurs  
Indépendants de Musique).

## Programme :

Œuvres de Monteverdi, Kapsberger.

# LAS TRES MARÍAS

Celles qui changent  
le destin d'une partie du monde

Vendredi 11 octobre, 20 h 30  
Église Saint-Aubin, Ennery

**Marie Favier**, mezzo-soprano

Comet Musicke

**Francisco Mañalich**,

ténor, viole de gambe et direction

**Cyrille Métivier**, violon, cornets  
et chant

**Camille Rancière**, alto, vièle et chant



Dans l'imaginaire hispano-américain, les trois Marie sont les étoiles de la ceinture d'Orion, le chasseur céleste. Trois saintes réunies au pied de la croix.

Si leur identité au fil des évangiles et des textes chrétiens apocryphes paraît incertaine, les peintres de la Renaissance les identifient volontiers à trois figures familières : Marie, mère de Jésus, Marie Madeleine et Marie de Béthanie, sœur de Lazare. Curieusement, au fil des siècles, les images de ces trois femmes se mêlent parfois dans les mythes chrétiens composant un portrait troublant et composite d'une femme unique à la fois mère protectrice et disciple aimante, pécheresse repentie et vertueuse pénitente. Trois histoires certes, mais un seul verbe pour anagramme : aimer.

## Programme :

Œuvres de Monteverdi, Frescobaldi, Charpentier, Purcell,  
Merula, Alvarado...

En partenariat avec la Commune d'Ennery.

# SONGS

Samedi 12 octobre, 20 h 30  
Points communs  
Théâtre des Louvrais, Pontoise

Mise en scène  
**Samuel Achache**

**Lucile Richardot**, mezzo-soprano  
**Margot Alexandre**, comédienne  
**Sarah Le Picard**, comédienne  
et dramaturge  
**René Ramos-Premier**, baryton

La vie brève  
Ensemble Correspondances  
**Sébastien Daucé**, direction et orgue  
9 instrumentistes



Ensemble Correspondances © Jean-Louis Fernandez

Il avait eu l'audace de faire chanter Purcell en chaussures de ski. Après le succès du *Crocodile trompeur* ou d'*Orfeo*, Samuel Achache s'attaque à la musique anglaise des premières décennies du *xvii<sup>e</sup>* siècle. Exhumant tout un tas de perles musicales injustement oubliées, le brillant chef d'orchestre Sébastien Daucé a fait appel à l'un des metteurs en scène les plus prometteurs de sa génération pour infiltrer joyeusement le chaos dans les codes et usages de la musique classique.

Un soir de noce qui tourne mal... et la mariée s'enferme dans les toilettes, absorbée par ses rêveries. Dans un univers absurde et tragique, la magnétique mezzo-soprano Lucile Richardot mène les réjouissances tambour battant.

Une production de l'ensemble Correspondances  
et La vie Brève.  
Une coproduction du Théâtre de Caen,  
du Théâtre de Lorient - Centre dramatique national  
de Bretagne, de la Comédie de Valence -  
Centre dramatique national  
Drôme-Ardèche, du Théâtre de Cornouaille -  
Scène nationale de Quimper, Centre de  
création musicale, de la Fondation Royaumont avec  
le soutien de la Fondation Daniel  
et Nina Carasso, du Théâtre Paul Éluard de  
Choisy-le-Roi, et du Théâtre de la Croix-Rousse.  
Avec l'aide du Centre culturel de rencontre  
d'Ambronay, de la Fondation Musica Solis,  
de la Fondation Jan Michalski pour l'écriture et la  
littérature, du Fonds pour la création  
musicale, de l'Adami et de la Spedidam.

En coréalisation avec Points communs, Nouvelle  
scène nationale Cergy-Pontoise / Val d'Oise.

## Programme :

Œuvres de Locke, Lawes, Peerson, Lanier, Purcell...

# MONTGEROULT À MONTGEROULT

Celle qui par son art sauve  
sa tête et révolutionne la pédagogie

Dimanche 13 octobre, 16 h 30  
Château de Montgeroult,  
Montgeroult

**Ambroisine Bré**, mezzo-soprano  
**Maude Gratton**, pianoforte



A. Bré. © DR - M. Gratton © Laurent Becot Ruiz

Jouer la musique d'Hélène de Montgeroult au château de Montgeroult et réveiller la mémoire des pierres en faisant vibrer les notes qui ont résonnées dans ce même lieu quelques siècles auparavant. Se souvenir de son destin hors du commun : elle sauve sa tête en 1793 sous la Terreur en improvisant sur *La Marseillaise* au pianoforte et devient deux ans plus tard la première professeure de piano au tout nouveau Conservatoire de Paris.

Ambroisine Bré, mezzo-soprano nommée dans la catégorie révélation lyrique de l'année aux victoires de la musique 2019, et Maude Gratton qui jouera pour l'occasion un pianoforte Maximilian Schott de 1835 proposeront un programme de femmes pianistes et compositrices exceptionnelles du XIX<sup>e</sup> siècle : c'est Clara Schumann et Fanny Hensel Mendelssohn qui se joindront à Hélène pour ce panorama musical féminin.

## Programme :

Œuvres de Hélène de Montgeroult, Clara Schumann,  
Fanny Hensel Mendelssohn...

En partenariat avec l'association  
Les amis d'Hélène de Montgeroult.

Vendredi 18 octobre, 20 h 30  
Église Saint-Christophe, Cergy

**Marie Van Rhijn**, clavecin

**Une master classe publique  
de clavecin sera donnée  
en ouverture de ce concert.**

Retrouvez les élèves clavecinistes  
de **Marie Van Rhijn** le 17 juin 2020  
autour de compositrices  
d'hier et d'aujourd'hui  
(Hildegard von Bingen,  
Graciane Finzi, Betsy Jolas).

Le Festival est fier de s'associer  
à cette présentation de répertoires  
féminins et contemporains  
lors des Folles Journées  
du CRR de Cergy-Pontoise.

En partenariat avec la Ville de Cergy.

## L'INCONSTANCE

Celle qui compose avec génie  
et que l'histoire a enfin retenue



Marie Van Rhijn © DR

L'école française de clavecin du Grand Siècle, bien connue pour les œuvres de Jacques Champion de Chambonnières, Jean-Henri d'Anglebert, Louis puis François Couperin, ne saurait présenter un panorama complet sans mentionner leur contemporaine Élisabeth Jacquet de la Guerre. Pourtant, dans certains ouvrages de référence, son absence nous laisse perplexes eu égard à la qualité et à l'importance de son travail. De nos jours, ses œuvres sont rééditées en fac-simile et en édition moderne. Un long chemin a été parcouru pour la reconnaissance du travail des compositrices, redonnant de la voix à ces femmes d'exception. Le présent récital tente de saisir la personnalité et le caractère de Jacquet de la Guerre, sa gravité et la profondeur de ses harmonies comme de son contrepoint, la vocalité de ses lignes mélodiques.

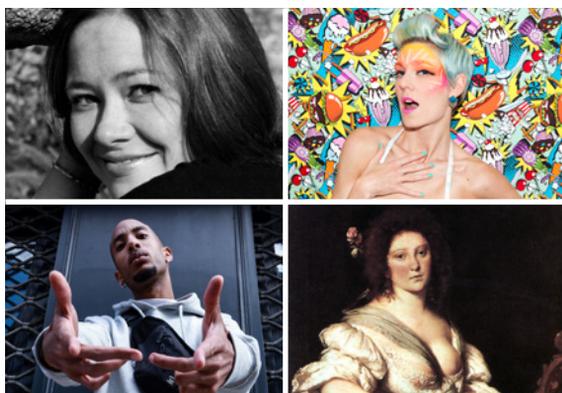
### Programme :

Œuvres d'Élisabeth Jacquet de la Guerre

# STROZZI ET SES FILLES

Celles qui renversent  
tous les codes établis

Samedi 19 octobre  
Pontoise



© DR

Pour la clôture de la première phase du festival, il fallait un événement particulier à l'image de notre nouvelle volonté d'ouverture. Le 19 octobre sera donc une journée d'hommage aux musiciennes militantes d'hier et d'aujourd'hui.

La cathédrale résonnera dans l'après-midi des compositions de Barbara Strozzi chantées par Anne Magouët. En soirée, la même soprano interprétera des chansons de Björk. L'artiste islandaise est incontestablement la musicienne d'aujourd'hui qui rappelle immédiatement cette figure vénitienne du <sup>xvii</sup><sup>e</sup> siècle : compositrice, chanteuse, actrice et femme engagée.

Entre ces deux concerts, la parole sera donnée à la jeunesse et à la danse. C'est donc sur Queen Latifah, Beyoncé ou l'iranienne Justina, ces artistes qui perpétuent le combat féministe dans un milieu R&B très masculin, que les danseurs évolueront.

Suivez-les dans leur déambulation, soyez curieux de leur mode d'expression comme vous pouvez l'être du nôtre, vous pourriez bien être surpris...

## Danseuses et danseurs :

Amélie Poulain, Matyouz, Habibitch  
B.Family Dance Crew

## Coordination jeunesse :

Dylan.S

Samedi 19 octobre, 17 h 00  
Cathédrale Saint-Maclou, Pontoise

**Anne Magouët**, soprano

Les Traversées Baroques

**Judith Pacquier**, cornet à bouquin

**Jasmine Eudeline**, violon

**Matthias Spaeter**, théorbe

**Laurent Stewart**, clavecin

## PASSIONS ET TOURMENTS



Traversées Baroques © EdoardBarra

Imaginez-vous dans la Venise baroque du *Seicento*, sa culture florissante et ses Arts novateurs. Entendez la musique omniprésente dans les églises, dans les rues et sur le port : les plus belles voix d'Italie et d'Europe sont présentes. Barbara Strozzi est l'une des perles de ce somptueux écrin. Son éducation raffinée la place au centre d'un cercle humaniste littéraire et musical, l'*Academia degli Unisoni*, dont elle deviendra la muse. C'est dans l'intimité de ces réunions privées qu'elle chante et compose sans utiliser de pseudonyme masculin. Femme assurément révolutionnaire, Barbara Strozzi élèvera quatre enfants sans jamais se marier. Les Traversées baroques vous invitent à redécouvrir sa musique et celle de quelques contemporains comme son maître Francesco Cavalli.

Les Traversées Baroques bénéficient du soutien du ministère de la Culture (Drac Bourgogne Franche-Comté) au titre des ensembles musicaux et vocaux conventionnés, du Conseil régional de Bourgogne Franche-Comté, du Conseil départemental de la Côte d'Or et de la Ville de Dijon (en convention).

### Programme :

Œuvres de Strozzi, Cavalli, Cima, Marini.

# EMOTIONAL LANDSCAPES

Samedi 19 octobre, 20 h 30  
Dôme, Pontoise



Le Son'Art © Fabrice Pouplier

**Anne Magouët**, soprano

Le Son'Art

**David Chevallier**, théorbe,  
guitare et arrangements

**Judith Pacquier**, cornet  
à bouquin, flûte

**Abel Rohrbach**,  
sacqueboute basse

**Volny Hostiou**, serpent,  
basse de cornet

**Isabelle Saint-Yves**,  
viole de gambe

**Keyvan Chemirani**, zarb, daf

Curieux de mélanges inattendus, c'est avec une certaine gourmandise que David Chevallier s'est emparé des chansons de la célèbre pop star islandaise, pour les confronter à un instrumentarium éminemment typique de l'époque baroque.

La beauté des mélodies de Björk prend ici une tout autre saveur, totalement bio, très loin des foisonnements électroniques de ses albums.

*Emotional Landscapes* séduit tout à la fois les fans de Björk, ravis de redécouvrir des mélodies qu'ils affectionnent, et les amateurs de musique ancienne, qui retrouvent un univers sonore familier au service d'une musique d'aujourd'hui. Cette version s'enrichit d'instruments au timbre particulièrement séduisant (cornet à bouquin, saqueboute, serpent) et des magnifiques rythmiques de Keyvan Chemirani, virtuose du zarb.

## Programme :

Œuvres de Strozzi et Björk.

En partenariat avec la Ville de Pontoise.



## 40 ANS DE SAVOIR-FAIRE AUTOUR DU CLAVECIN

L'Atelier du Clavecin propose à la création **7 modèles de clavecins** pour répondre à toutes vos exigences. *À partir de 6 900 €*

**11 clavecins & 4 orgues baroques** sont disponibles à la location pour tous vos concerts et enregistrements. *À partir de 180 € le 1er jour*

### ATELIER DU CLAVECIN - LAURENT SOUMAGNAC

5 ruelle de la foulerie - 60240 Chaumont en Vexin - FRANCE

T. +33 3 44 49 14 49 - M. +33 6 11 47 78 49

laurent@atelierduclavecin.com - atelierduclavecin.com

Entreprise Patrimoine Vivant | Prix National SEMA

Création & restauration de clavecins | location clavecins & orgues



# BULLETINS DE RÉSERVATION ET D'ADHÉSION

## À DÉTACHER

Bulletin à renvoyer, accompagné de votre règlement par chèque à l'ordre du **Festival Baroque de Pontoise/AOND**  
**2, rue des Pâtis - 95300 Pontoise**

Joindre la copie de la pièce justificative si vous bénéficiez d'un tarif réduit. [Voir condition p. 22](#)

Nom.....

Prénom(s).....

Adresse.....  
.....

Code postal.....

Ville.....

Téléphone (dans la journée).....

E-mail.....

Si vous souhaitez recevoir vos billets à domicile, nous vous remercions de bien vouloir ajouter 2€ pour frais d'envoi au total de votre commande sur le bulletin de réservation (p. 20-21)  
À défaut, les places seront à retirer à l'accueil du concert.

J'adhère au Festival Baroque de Pontoise/AOND  
en tant que **membre actif** :

Individuel : ..... 20 €

couple : ..... 35 €

et je complète par un don de : ..... €

- je bénéficie du **tarif réduit** sur les concerts du Festival Baroque de Pontoise
- je soutiens l'action de l'association dans le projet de la restauration de l'église Notre-Dame et de son orgue

Veuillez établir un règlement par chèque distinct de celui des réservations des billets, libellé à l'ordre de  
« **Festival Baroque de Pontoise/AOND** ».

## Billetterie en ligne

Réservez vos abonnements  
et vos places sur notre site

[www.festivalbaroque-pontoise.fr](http://www.festivalbaroque-pontoise.fr)

# BULLETIN DE RÉSERVATION

Pensez à réserver vos places en ligne  
sur [www.festivalbaroque-pontoise.fr](http://www.festivalbaroque-pontoise.fr)

## Abonnements

Concerts/spectacles	Date	Heure	3 à 5 concerts dont 1 au choix <sup>(1)</sup>	6 à 9 concerts dont 2 au choix <sup>(1)</sup>	à partir de 10 concerts dont 3 au choix <sup>(1)</sup>
---------------------	------	-------	---	---	--

<input type="checkbox"/> Soirée d'inauguration Shakespeare Songs	vendredi 27 septembre	20 h 00			
<input checked="" type="checkbox"/> Anne, Hilaire et Anna.	samedi 28 septembre	20 h 30	19 €	17 €	12 €
<input type="checkbox"/> Platée	dimanche 29 septembre	16 h 30	25 €	20 €	20 €
<input type="checkbox"/> Atys en folie	vendredi 4 octobre	20 h 30	14 €	12 €	9 €
<input type="checkbox"/> Mozart à Paris	samedi 5 octobre	20 h 30	16 €	14 €	10 €
<input checked="" type="checkbox"/> Guerriers et amoureux	dimanche 6 octobre	17 h 00	19 €	17 €	12 €
<input type="checkbox"/> Las tres Marias	vendredi 11 octobre	20 h 30	14 €	12 €	9 €
<input type="checkbox"/> Songs	samedi 12 octobre	20 h 30	15 €	12 €	8 €
<input type="checkbox"/> Montgeroult à Montgeroult	dimanche 13 octobre	16 h 30	14 €	12 €	9 €
<input checked="" type="checkbox"/> L'Inconstance	vendredi 18 octobre	20 h 30	14 €	12 €	9 €
<input type="checkbox"/> Passions et tourments et Emotional Landscapes	pack journée				
<input type="checkbox"/> Passions et tourments	samedi 19 octobre	17 h 00	14 €	12 €	9 €
<input type="checkbox"/> Emotional Landscapes		20 h 30	14 €	12 €	9 €

<input type="checkbox"/> Versailles, septembre 1697	vendredi 25 octobre	20 h 30	14 €	12 €	9 €
<input type="checkbox"/> Les deux pratiques de l'amour Concert caritatif	samedi 23 novembre	18 h 00	hors abonnement		
<input checked="" type="checkbox"/> La voix humaine	dimanche 15 décembre	16 h 00	14 €	12 €	9 €
<input type="checkbox"/> Elles	dimanche 19 janvier	17 h 00	hors abonnement		
<input type="checkbox"/> Académie d'orchestre baroque	vendredi 14 février	20 h 30			
<input type="checkbox"/> Le Champion des dames	samedi 21 mars	17 h 30	14 €	12 €	9 €
<input type="checkbox"/> Suites dansées	vendredi 24 avril	20 h 30	hors abonnement		
<input checked="" type="checkbox"/> Ève dans l'humanité	mardi 5 mai	20 h 45	21 €	17 €	12 €

**Total (T.1)**

€ € €

**Frais d'envoi**

si vous souhaitez recevoir  
vos billets à domicile

2 €

**Total de votre commande**

(T.1 + T.2 + frais d'envoi)

€

(1)  Concert recommandé à intégrer dans l'abonnement choisi

Merci de compléter un bulletin par personne abonnée et cocher vos dates de concert.

Places à l'unité

Tarif plein	Tarif réduit	Tarif jeune -26 ans	Tarif enfant -12 ans	Tarif étudiant Pass campus
Prix x nb de places	Prix x nb de places	Prix x nb de places	Prix x nb de places	Prix x nb de places
gratuit .....				
25 € x .....	20 € x .....	12 € x .....	8 € x .....	7 € x .....
35 € x .....	30 € x .....	8 € x .....	8 € x .....	7 € x .....
19 € x .....	15 € x .....	11 € x .....	11 € x .....	7 € x .....
20 € x .....	17 € x .....	13 € x .....	8 € x .....	7 € x .....
25 € x .....	20 € x .....	12 € x .....	8 € x .....	7 € x .....
18 € x .....	15 € x .....	11 € x .....	6 € x .....	7 € x .....
25 € x .....	20 € x .....	12 € x .....	12 € x .....	7 € x .....
18 € x .....	15 € x .....	11 € x .....	6 € x .....	7 € x .....
18 € x .....	15 € x .....	11 € x .....	6 € x .....	7 € x .....
25 € x .....				
18 € x .....	15 € x .....	11 € x .....	6 € x .....	7 € x .....
18 € x .....	15 € x .....	11 € x .....	6 € x .....	7 € x .....

18 € x .....	15 € x .....	11 € x .....	6 € x .....	7 € x .....
20 € x .....	10 € x .....	10 € x .....	6 € x .....	
18 € x .....	15 € x .....	11 € x .....	6 € x .....	7 € x .....
14 € x .....	8 € x .....	8 € x .....	6 € x .....	7 € x .....
gratuit .....				
18 € x .....	15 € x .....	11 € x .....	6 € x .....	7 € x .....
14 € x .....	8 € x .....	8 € x .....	6 € x .....	7 € x .....
26 € x .....	21 € x .....	13 € x .....	13 € x .....	7 € x .....

Total (T.2) = ..... € ..... € ..... € ..... € ..... €

# TARIFS ET RÉSERVATIONS

## Réservations

### • Par internet

Billetterie en ligne  
[www.festivalbaroque-pontoise.fr](http://www.festivalbaroque-pontoise.fr)

### • Par correspondance

En retournant ce bulletin accompagné du règlement par chèque à :

Festival Baroque de Pontoise / AOND  
2, rue des Pâtis - 95300 Pontoise.

### • Au bureau du festival

2, rue des Pâtis - 95300 Pontoise  
Du 3 septembre au 25 octobre  
Du mardi au vendredi : 14 h 30 - 17 h 30  
Le samedi : 10 h 30 - 12 h 30  
Du 5 novembre au 5 mai  
Les mardi et vendredi : 14 h 30 - 17 h 30.

### • Le jour des concerts

Dans la limite des places disponibles.  
Billetterie ouverte 30 min avant l'heure de début du concert.

Les places des concerts sont non numérotées à l'exception des 29 septembre, 5, 6, 12, 25 octobre et 5 mai.

Les billets délivrés ne sont ni repris, ni échangés.

Le règlement par Chèque-Vacances (ANCV) et Chèque Culture® (groupe Up) est accepté.

Les programmes et distributions sont susceptibles de changement sans que la responsabilité de l'organisateur ne soit engagée.

Il est interdit de photographier, de filmer et d'enregistrer durant les concerts.

Les abonnements sont nominatifs, veuillez remplir un bulletin par personne.

## Abonnement de 3 à 5 concerts

Sur l'ensemble de la programmation dont 1 choisi dans la liste surlignée en jaune (cf. bulletin de réservation p. 20-21).

## Abonnement de 6 à 9 concerts

Sur l'ensemble de la programmation dont 2 choisis dans la liste surlignée en jaune (cf. bulletin de réservation p. 20-21).

## Abonnement à partir de 10 concerts

Sur l'ensemble de la programmation dont 3 choisis dans la liste surlignée en jaune (cf. bulletin de réservation p. 20-21).

## Tarifs réduits (sur présentation d'un justificatif) :

- adhérents à l'association Festival Baroque de Pontoise / AOND (bulletin d'adhésion p. 19)
- demandeurs d'emploi
- titulaires de la carte SNCF Avantage Senior ou familles nombreuses
- groupe de plus de 10 personnes
- abonnés de Points communs, Nouvelle scène nationale de Cergy-Pontoise / Val d'Oise et du Festival de Royaumont (sur présentation de la carte d'abonné(e))
- jeunes de moins de 26 ans
- enfants de moins de 12 ans
- tarif Pass Campus à 7 € (étudiants titulaires du Pass et élèves du CRR de Cergy-Pontoise)

# ACTE II

**25.10.19 - 21.06.20**

Le changement le plus visible pour notre public historique et fidèle est la nouvelle temporalité. Comment conserver l'excitation d'un festival, la jubilation du grand moment qui arrive liée à la concentration des événements et dans le même temps offrir la régularité d'une saison complète, une forte présence médiatique essentielle aujourd'hui et la possibilité d'un vrai travail de fond sur une année avec les écoliers.

Tout simplement en combinant les deux propositions : de fin septembre aux vacances de la Toussaint vous retrouverez votre festival avec 3 spectacles chaque week-end, puis un événement mensuel de novembre à juin. Nous aurons ainsi le plaisir de satisfaire votre curiosité culturelle tout au long d'une saison.

# VERSAILLES, SEPTEMBRE 1697

Vendredi 25 octobre, 20 h 30  
Église Notre-Dame, Pontoise

**Hervé Niquet**, direction  
Les élèves  
du Conservatoire de Paris  
5 chanteurs  
15 instrumentistes



Hervé Niquet © Eric Manas

Ce diptyque met en regard deux œuvres vocales sacrées du Grand Siècle français : un des célèbres *Te Deum* de Marc-Antoine Charpentier, chant de louange et œuvre exemplaire des fastes musicaux de la cour de Versailles, sera précédé de la rare *Missa Eripe me, Domine* de Henri Frémart, écrite pour le culte en la cathédrale Notre-Dame de Paris en 1643. Ce programme dirigé par Hervé Niquet, chef internationalement acclamé pour sa connaissance du grand répertoire français marquera le début du partenariat entre le Festival et le Conservatoire de Paris (CNSMDP).

En partenariat avec  
le Conservatoire national supérieur  
de musique et de danse de Paris.

## Programme :

*Messe Eripe me, Domine* de Frémart  
et *Te Deum* (H148) de Charpentier.

# LES DEUX PRATIQUES DE L'AMOUR

Concert caritatif

Samedi 23 novembre, 18 h 00  
Église Notre-Dame, Pontoise

I Gemelli

**Emiliano Gonzalez Toro,**

ténor et direction

**Flora Papadopoulos,** harpe

**Louise Pierrard,** viole

**Vincent Flückiger,** théorbe

Ensemble Vocal de Pontoise

**Graham O'Reilly,** direction

30 chanteurs



Emiliano Gonzalez Toro © DR

Après une longue tradition de musique polyphonique, le début du XVII<sup>e</sup> siècle voit l'éclosion de la monodie sur basse continue qui fera naître l'opéra baroque. Les quatre premiers livres de madrigaux de Monteverdi dans le style ancien suivent les règles de ce qu'il appellera la *prima pratica*, tandis que les quatre derniers sont de parfaits exemples de la *seconda pratica*. Ce programme est un dialogue entre ces deux styles sur des textes où l'amour tient le premier rôle. D'un côté des madrigaux polyphoniques dans le style ancien, de l'autre des monodies accompagnées au luth tirées du répertoire de Francesco Rasi, le créateur du rôle d'*Orfeo*.

Ces histoires à voix seule ou en ensemble sont semblables au geste d'amour que vous pouvez envoyer aux enfants malades de l'institut Curie. L'association Les Enfants de Curie-Apæsic leur apporte son soutien ainsi qu'à leurs parents. Tous les bénéfices de ce concert lui seront reversés.

## Programme :

Œuvres de Monteverdi et Rasi.

Dimanche 15 décembre, 16 h 00  
Théâtre de l'Usine, Éragny-sur-Oise

Mise en scène  
**Agnès de Brunhoff**

Création vidéo  
**Marc de Pierrefeu**

**Camille Poul**, soprano  
**Jean-Paul Pruna**, piano

## LA VOIX HUMAINE

Celle qui n'aurait pas dû  
prendre cet appel



C. Poul - J.P. Pruna © DR

*La Voix humaine* et *Les Lettres portugaises* sont deux œuvres qui ne font entendre qu'un seul personnage. Jamais l'on n'entend l'amant parti de *La Voix humaine*, comme jamais on ne lira une réponse de l'ancien amant de Marianne.

Camille Poul et Jean-Paul Pruna, tels les enfants terribles, jouent et s'approprient ces figures humaines, se glissent dans leur désespoir et leur terrible solitude.

Lui, homme-orchestre tantôt cruel, tantôt dans l'empathie, colorant chaque mot et chaque situation.

Elle, jouant cette femme sans nom, en train de lire les lettres de Marianne dans une mise en abîme pathétique, qui chante sa peine dans les mots des autres, comme on choisit d'écouter la musique qui nous fait pleurer les jours de tristesse, dans l'attente que son propre drame commence. Ce qu'elle redoute et qu'elle espère... que le téléphone sonne enfin...

En partenariat avec le Théâtre de l'Usine,  
Éragny-sur-Oise.

### Programme :

Œuvres de Poulenc, Cocteau  
et textes de Guilleragues.

# ELLES

Celles qui ont fait changer  
le regard de l'Italie

Dimanche 19 janvier, 17 h 00  
Théâtre de l'Antarès, Vauréal

**Eva Zaïcik**, mezzo-soprano

Le Consort

**Justin Taylor**, clavecin

4 instrumentistes



Le Consort © DR

À l'heure où l'égalité entre hommes et femmes reste encore à asseoir dans de nombreux domaines, ce programme vous propose des œuvres de femmes du XVII<sup>e</sup> siècle qui ont pu investir les milieux artistiques et littéraires de leur époque et offrir au public des pièces singulières et résolument modernes. Dans ce *Seicento* italien qui fait souffler un vent libertaire, Francesca Caccini est la première femme à composer des opéras, Barbara Strozzi écrit et chante des airs parfois mordants vis-à-vis des hommes et Isabella Leonarda compose au couvent plus de 200 pièces sacrées.

C'est une jeune équipe déjà internationalement acclamée qui défendra ces compositrices qui ont changé l'image des femmes à l'époque baroque.

## Programme :

Œuvres de Francesca Caccini, Isabella Leonarda  
et Barbara Strozzi.

Eva Zaïcik, mezzo-soprano, révélation lyrique  
aux Victoires de la musique 2018.

Le Consort, 1<sup>er</sup> prix du Concours International  
du Val de Loire 2017.

L'ensemble est en résidence à  
la Fondation Singer-Polignac à Paris.

En partenariat avec la Ville de Vauréal.

Vendredi 14 février, 19 h 00  
Conservatoire à rayonnement  
régional de Cergy-Pontoise, Cergy

**Thierry Geffrotin,**  
auteur et récitant

La Diane Française

**Stéphanie-Marie Degand,**  
violon et direction

**Modalités d'inscriptions  
à l'Académie d'orchestre :**  
[www.festivalbaroque-pontoise.fr](http://www.festivalbaroque-pontoise.fr)

L'ensemble est en résidence au Festival  
Baroque de Pontoise et reçoit à ce titre  
le soutien de la Direction régionale des Affaires  
culturelles d'Île-de-France et  
du Conseil départemental du Val d'Oise.

En partenariat avec le Centre de musique baroque  
de Versailles.

En coréalisation avec  
le Conservatoire à rayonnement régional  
de Cergy-Pontoise, Cergy.

## ACADÉMIE D'ORCHESTRE BAROQUE



© DR

Pour la première fois et pendant une semaine (du 10 au 14 février), les élèves du Conservatoire à rayonnement régional de Cergy-Pontoise participeront à une académie d'orchestre baroque. Ils monteront un programme autour de Jean-Marie Leclair (1697-1764), considéré comme le père de l'école française de violon et étonnamment oublié après sa mort. Ce travail collectif sera préparé par les professeurs du conservatoire qui se joindront à leurs élèves lors de la restitution publique en fin de session. Ce concert nous permettra d'entendre Thierry Geffrotin, auteur et récitant, nous parler de la vie du virtuose français inexplicablement assassiné à Paris en 1764. Cette première expérience, ouverte également aux écoles de musique du département du Val d'Oise, sera dirigée par Stéphanie-Marie Degand et les solistes de La Diane Française.

**Programme :**  
Œuvres de Leclair...

# LE CHAMPION DES DAMES

Celles qu'il a aimées et célébrées

Samedi 21 mars, 17 h 30

Musée de la Renaissance, Écouen



Catalina Vicens © DR

**Lieselot de Wilde**, soprano

**Sophia Patsi**, mezzo

**Michaël Grebil Liberg**,

ténor et luth

Servir Antico

**Catalina Vicens**, organetto,

orgue gothique\*

et direction artistique

**Vivabiancaluna Biffi**, vielle

**Nolwenn Le Guern**, vielle

*Dans le cadre de la Journée européenne de la musique ancienne organisée par le Réseau européen de la musique ancienne (REMA).*

*Le Champion des Dames* par Martin Le Franc (1410-1461), dédié à Philippe le Bon, est l'un des poèmes les plus monumentaux du xv<sup>e</sup> siècle. Il raconte la noblesse et les actes des femmes à travers l'histoire, en commençant par le culte de la Vierge Marie, mais aussi celles des femmes contemporaines comme Jeanne d'Arc et Christine de Pisan.

Dans le poème, Le Franc évoque aussi le « nouveau style » développé par Dufay, Binchois et l'influence de la « countenance anglaise » dans la chanson bourguignonne. Ce programme est une réflexion sur le thème du *Champion des Dames* à travers les chansons composées pendant le règne des ducs de Bourgogne du début de la Renaissance.

\* D'après Jan Van Eyck

En partenariat avec le musée national de la Renaissance, château d'Écouen.

## Programme :

Œuvres de Cordier, Tapissier, Dufay,  
Binchois, Ghiselin et Van Ghizeghem.

Vendredi 24 avril, 20 h 30  
L'imprévu, Saint-Ouen l'Aumône

## SUITES DANSÉES

Celle dont on ne doit pas  
prononcer le nom

**Christophe Rousset**, clavecin  
**Alban Richard**, danseur



A. Richard - C. Rousset © Agathe Poupenev

*Suites dansées*, un récital de musique et de danse, est un objet singulier, une expérience d'écoute différente, un moment en partage...

Sur le plateau, Christophe Rousset et Alban Richard, musicien et chorégraphe, donnent un récital de suites de danse issues du répertoire pour clavecin des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles.

Pour rendre cette relation entre la musique et la danse plus vivante et risquée, chaque représentation s'appuie sur un programme toujours renouvelé. Christophe Rousset choisit les œuvres musicales au dernier moment et Alban Richard, imprégné par le son et les rythmes, développe une danse en improvisation et composition instantanée.

Chaque concert est donc unique. Le public, placé à proximité des artistes, partage l'intimité du travail en train de se faire.

Production déléguée Centre chorégraphique  
national de Caen en Normandie.  
Coproduction ensemble l'Abrupt,  
Scène nationale d'Orléans, les Talens Lyriques.

En coréalisation avec le service culturel  
de la Ville de Saint-Ouen l'Aumône.

**Programme :**  
À découvrir...

# ÈVE DANS L'HUMANITÉ

Celle qui s'est levée et a parlé



J. Depardieu © DR

« Tous les caractères féminins se produisant à la scène sont niais, médiocres, rusés ou pervers. Et nous sommes, à notre grand regret, forcées de le reconnaître. C'est la perversité qui a le mieux excité l'attention du public... Rendez donc à la femme ce qui lui appartient dans l'ordre élevé de l'intelligence et du caractère. » (Maria Deraismes, *Ève dans l'humanité*, 1891.)

Nombreux sont les caractères décrits par Maria Deraismes dans *La femme dans le théâtre* qui ont connu une transposition à l'opéra. Cette conférence tirée de *Ève dans l'humanité* sera ici présentée sous la forme d'une conversation imaginaire entre une jeune fille d'aujourd'hui et l'auteurice de ce texte incarnée par Julie Depardieu. Elles discuteront des grandes figures dramatiques : Médée, Iphigénie, Didon ou Dillia tandis que La Diane Française et quatre artistes lyriques nous feront entendre la vision musicale des compositeurs du XVII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle.

Mardi 5 mai, 20 h 45  
Théâtre Roger Barat,  
Herblay-sur-Seine

**Julie Depardieu**, Maria Deraismes  
**Madeleine Bechy**, l'enfant

**Lisa Chaib Auriol**, soprano  
**Paul Figuiet**, contreténor  
**Bastien Rimondi**, ténor  
**Jean-Claude Sarragosse**,  
baryton-basse

La Diane Française  
**Stéphanie-Marie Degand**,  
violin et direction  
6 instrumentistes

L'ensemble est en résidence au Festival Baroque de Pontoise et reçoit à ce titre le soutien de la Direction régionale des Affaires culturelles d'Ile-de-France et du Conseil départemental du Val d'Oise.

En coréalisation avec  
le Théâtre Roger Barat, Herblay-sur-Seine.

## Programme :

Extraits d'opéras de Haendel, Lully, Rameau,  
Mozart, Gluck, Verdi...

# FINALE

À l'opéra, le « finale » prend un « e » car le mot est italien. Et cela convient parfaitement à notre thème de l'année ! C'est aussi le moment musical où le compositeur et le librettiste se laissent aller aux plus étonnants ensembles, où les personnages et les instruments les plus disparates se rassemblent pour un épilogue flamboyant.

Voici donc tout ce qui est essentiel au Festival, ce qui fait son identité et son rayonnement. Commençons par une exposition de peinture et une projection de cinéma, deux formes d'art que nous associons depuis longtemps à notre programmation.

# AU-DELÀ DE LA LUMIÈRE !

## Exposition

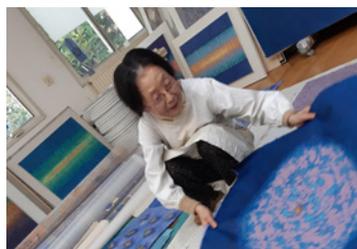
Madame Bang Hai Ja est une figure incontournable des échanges culturels entre la France et la Corée. Appartenant à la génération d'artistes qui fondent un art coréen contemporain durant les années 1950, elle devient à partir de 1961 et de son installation dans la Ville Lumière une représentante de l'École de Paris.

Enfin, après un séjour dans son pays natal de 1968 à 1976, pendant lequel ses recherches se rapprochent de celles menées par les artistes du Dansaekhwa, elle élabore un vocabulaire artistique qui culminera avec la réalisation des vitraux de la salle capitulaire de la cathédrale de Chartres qui s'achèvera au printemps 2020. L'aboutissement logique d'une carrière débutée il y a soixante ans.

Hélène Richaud, jeune violoncelliste qui s'interroge sur la place de la création contemporaine dans un art ancien, animera musicalement ce vernissage.

Jeudi 19 septembre, 19 h 00  
Espace culturel Gingko'Art, Pontoise

Mme Bang Hai Ja © DR



Exposition  
du 19 septembre au 3 novembre 2019

# EMMANUELLE HAÏM, LA FEMME-ORCHESTRE

de Marie-Christine Gambart  
Documentaire

Femme lumineuse, flamboyante et accessible, la cheffe d'orchestre Emmanuelle Haïm a été formée auprès des plus grands chefs du monde, William Christie, star du baroque, et Simon Rattle, qui l'encourage pour la première fois à diriger un orchestre. Depuis, son influence rayonne aussi sur les grandes interprètes du moment, Natalie Dessay ou Stéphanie-Marie Degand. Emmanuelle Haïm, qui s'est imposée dans ce monde si masculin de la direction d'opéra, nous fait découvrir à la tête du Concert d'Astrée les coulisses de la création de *Rodelinda* de Haendel.

A l'issue de la projection, Stéphanie-Marie Degand répondra aux questions que l'on ne devrait pas se poser sur la difficulté d'être une femme et une mère à la tête d'un orchestre ou parcourant le monde en tant que soliste. Sa réponse finale se trouvera peut-être dans la chaconne de Bach qu'elle interprétera pour finir cette soirée en musique.

Emmanuelle Haïm © Marianne Rosenstehle



Jeudi 3 octobre, 20 h 30  
Cinéma Royal Utopia, Pontoise

Production : Chrysalide et Éléphant Doc  
avec la participation de France Télévisions

Du 15 au 19 juin 2020  
Cinq jours dans le Vexin français

Par les Solistes  
du Concert d'Astrée  
(Emmanuelle Haïm)

**Camille Poul**, soprano  
**Isabelle Saint-Yves**, viole de gambe  
**Romain Falik**, luth



© Louis Hélaïne

## ITINÉRANCE MUSICALE

### Pourquoi les chanteuses mettent-elles du rouge à lèvres ?

Dans cette période où les questions de parité, d'égalité des sexes et de genre sont posées, où la parole des femmes se libère, comment parle-t-on de ce qu'est une femme, de ce qu'elle a dû être par obligation, par tradition, par amour, par faiblesse, par peur, par pragmatisme... sans avoir un discours contre les hommes ?

Ce programme de concert, circulant dans des répertoires baroques, classiques, d'opéra, de mélodies, de chanson française, pop, etc., en provenance de pays différents, est une sorte de réponse. Dans l'opéra et la musique classique en général, on trouve des exemples fournis très éclairants sur la façon dont la femme et l'homme sont considérés.

A bord d'un bus transformé en une salle de spectacle itinérante, les Solistes du Concert d'Astrée essayeront d'apporter leur réponse à cette question d'un garçon de 11 ans : pourquoi les chanteuses lyriques mettent-elles du rouge à lèvres ?



### Un opéra au bord d'un bus !

Créé par Harmonia Sacra, ce bus transformé en salle de spectacle est un outil formidable pour un travail de médiation et de démocratisation culturelle, notamment auprès des publics scolaires et des territoires ne possédant pas d'infrastructure.

## ACTIONS PÉDAGOGIQUES

Chaque année, le festival met en place des actions de sensibilisation en direction des publics scolaires, empêchés, associatifs ou collaborateurs d'entreprises. La nouvelle temporalité nous permettra une meilleure préparation des enfants des écoles qui jusque-là découvraient nos répertoires seulement quelques semaines après la rentrée scolaire. Grâce à cette souplesse de calendrier et à l'engagement croissant de nos artistes, nous pourrions intervenir sur des périodes plus longues et ainsi permettre à tous les bénéficiaires de nos actions pédagogiques de se produire sur scène lors des premières parties que nous avons décidé de mettre en place. L'initiation théorique est essentielle mais l'expérience scénique est irremplaçable et laisse à chacun, des plus jeunes aux plus âgés, un souvenir indélébile.

Les projets sont conçus en étroite collaboration avec le festival, les enseignants, les animateurs ou les responsables d'établissement et les artistes. Les actions peuvent prendre plusieurs formes :

- Répétitions ouvertes favorisant l'écoute de la musique, la découverte du travail de musicien et l'échange avec l'équipe artistique. Dans de nombreux cas, des membres de celle-ci seront venus à la rencontre des publics en amont.
- Ateliers d'expression corporelle par la découverte de la danse.
- Ateliers de présentation de la musique par un volet historique puis par un travail d'écoute.
- Ateliers de chant autour d'airs en lien avec les spectacles.
- Master classes et académie d'orchestre.

### Renseignements

01 34 35 18 71

[info@festivalbaroque-pontoise.fr](mailto:info@festivalbaroque-pontoise.fr)

Brice Sallily © DR



## NOS SPECTACLES CHEZ VOUS



Quand on cherche à élargir le public, on arrive tôt ou tard aux limites de la mobilité de chacun. Certaines catégories de la population ne pourront jamais se rendre au concert quels que soient nos efforts : les personnes handicapées, les malades à l'hôpital, les séniors plus fragiles, les chargés de famille, les enfants qui doivent se coucher tôt, les prisonniers, ou tout simplement ceux qui ne sont pas disponibles ce soir-là. À tous ceux-là nous apporterons le concert quel que soit l'endroit où ils se trouvent. Aujourd'hui la technologie, pour peu qu'elle soit accompagnée de politiques publiques volontaires, nous permet de rompre plus facilement l'isolement. La captation et la diffusion de certains de nos spectacles sont devenues un rêve accessible grâce à l'aide de Val d'Oise Numérique.

Nous allons développer le *streaming* de certains de nos événements, ainsi chacun pourra le recevoir seul chez lui, ou en collectivité. Et comme l'heure d'un spectacle n'est pas toujours en phase avec les obligations des publics empêchés, le service numérique du département nous permettra de stocker nos enregistrements sur ses *data centers*. L'accès sera libre, à n'importe quel moment de la journée.

Ces vidéos serviront de supports lors de nos actions pédagogiques, leur réalisation sera assurée par des équipes professionnelles secondées par des élèves en option Cinéma Audiovisuel. Nous créerons ainsi un cercle vertueux où les jeunes seront présents sur scène pour les premières parties, assistants des captations et spectateurs des contenus.



Ce programme est soutenu  
par Val d'Oise Numérique

# NOTRE RESPONSABILITÉ SOCIÉTALE

Si une seule chose positive était à retenir de la crise écologique que nous vivons aujourd'hui, cela pourrait être la prise de conscience des enjeux et la nécessaire sincérité dans les discours et les actes de chacun. Une organisation comme la nôtre a très peu d'impact sur l'aggravation du dérèglement climatique mais notre bilan carbone n'est pas nul et il est essentiel que chacun, à sa mesure, fasse des efforts même minimes pour réduire son empreinte.

Pour les artistes, nous serons attentifs à privilégier des ensembles pas trop éloignés, à favoriser le train plutôt que l'avion et à interdire l'usage des plastiques à usage unique (plus de bouteilles d'eau sur scène mais des gobelets réutilisables et recyclables).

Pour le public, nous encouragerons le covoiturage en signant un partenariat avec [covoiturage-simple.com](http://covoiturage-simple.com). Lorsque vous achèterez votre billet de spectacle en ligne, vous pourrez demander ou proposer une place dans une voiture. Il ne s'agit pas de *greenwashing* à peu de frais mais bien d'une offre de responsabilisation individuelle, il n'est pas si fréquent d'être acteur d'un changement majeur de société.

Le Festival est également engagé en faveur de la diversité et de la parité. L'équipe de permanents est composée de 2 femmes et de 2 hommes et notre programmation cette année est exactement paritaire en ce qui concerne les têtes d'affiche.

## Environnement

## Covoiturage

## Parité

### COVOITURAGE

[www.festivalbaroque-pontoise.fr](http://www.festivalbaroque-pontoise.fr)

Rubrique « Se déplacer »

# SOUTENEZ-NOUS !

## L'équipe du festival

### Direction artistique :

Pascal Bertin

### Administration/communication :

Anne Démoulin

### Production/publics :

Pablo Souverain

### Billetterie :

Claire Alric

### Relations presse :

Stéphanie Flament (Unik Access)

### Président de l'association

### Festival Baroque de Pontoise/AOND :

Jean Kirchhoffer

L'équipe du festival tient particulièrement à remercier les bénévoles, sans qui cette aventure ne pourrait exister.

Spectateurs fidèles, amoureux de notre festival, faites le pari de nous accompagner dans nos projets ! Encouragez la création et la découverte d'œuvres rares, soutenez les jeunes talents ou favorisez l'ouverture à tous les publics. Partagez avec nous des moments privilégiés lors d'avant-concert et bénéficiez d'un accueil réservé.

### Particuliers

**Bénéficiez d'une réduction de l'impôt sur le revenu égale à 66 % du montant de votre don, dans la limite de 20 % du revenu net imposable.**

#### Exemple :

Lorsque vous donnez 100 €, vous ne payez réellement que 34 € et bénéficiez d'une réduction d'impôt de 66 €.

### Entreprises

Profitez des avantages conférés par la loi sur le mécénat. Elle permet de déduire 60 % du montant de votre don sur l'impôt à payer dans la limite de 10 000 € ou dans la limite de 0,5 % du chiffre d'affaires annuel hors taxes lorsque ce dernier montant est supérieur à 10 000 €. L'avantage fiscal peut alors être reporté sur 5 ans.

#### Exemple :

Pour une somme de 5 000 €, l'investissement net sera de 2 000 €.

Un don de 10 000 € donne droit à une réduction d'impôt de 6000 €.

Le coût réel du don est donc de 4 000 €.

### Renseignements

01 34 35 18 71

info@festivalbaroque-pontoise.fr

## APPEL À BÉNÉVOLES

Rejoignez l'équipe et participez à l'organisation des concerts !

Renseignements :

01 34 35 18 71

17h12 ► Alleluia de Haendel



**Vous  
allez**

**91.9/97.1 la do ré !**

+ 7 webradios sur [francemusique.fr](http://francemusique.fr)

France Musique partenaire  
du 34<sup>e</sup> Festival Baroque de Pontoise

## LE FESTIVAL BAROQUE DE PONTOISE

### EST SOUTENU PAR :

La Ville de Pontoise  
La Communauté d'agglomération  
de Cergy-Pontoise  
Le Conseil départemental du Val d'Oise  
Le ministère de la Culture (Drac Île-de-France)  
Le Conseil régional d'Île-de-France

Le Syndicat mixte Val d'Oise Numérique  
Eiffage Énergie Île-de-France  
Le Barreau du Val d'Oise  
Le SPEDIDAM  
Rousseau automobile  
La Stivo

France Musique

La Terrasse

La Gazette du Val d'Oise

L'Écho le Régional

Côté Val d'Oise

RGB 99.2 FM

Idfm Radio Enghien

ToutLaCulture.com

Classiquemaishasbeen.fr

*Le festival est membre du REMA  
(Réseau européen de musique ancienne)  
et du syndicat Profedim*

### Festival Baroque de Pontoise

2, rue des Pâtis - 95300 Pontoise

01 34 35 18 71 - [info@festivalbaroque-pontoise.fr](mailto:info@festivalbaroque-pontoise.fr)

[www.festivalbaroque-pontoise.fr](http://www.festivalbaroque-pontoise.fr)

## EN PARTENARIAT

### AVEC :

La paroisse de Pontoise  
La Fondation Royaumont  
Le Figuier blanc et la Ville d'Argenteuil  
Le Théâtre de Jouy et la Ville de Jouy-le-Moutier  
La Commune d'Ennery  
Points communs, Nouvelle scène nationale  
de Cergy-Pontoise / Val d'Oise  
Association Les Amis d'Hélène de Montgeroult  
La Ville de Cergy  
La Ville de Pontoise  
Le Théâtre de l'Usine (Éragny-sur-Oise)  
Le Théâtre de l'Antares et la Ville de Vauréal  
Le Conservatoire à rayonnement régional  
de Cergy-Pontoise  
Le musée national de la Renaissance (Écouen)  
Le service culturel de la Ville  
de Saint-Ouen l'Aumône  
Le Théâtre Roger Barat et  
la Ville d'Herblay-sur-Seine  
Les cinémas Utopia  
Le Parc naturel régional du Vexin français  
Le Centre de musique baroque de Versailles

### Et

Atelier du clavecin  
Espace culturel Gingko'Art (Pontoise)  
Hôtel Novotel (Cergy)  
Restaurant L'Arbre Blanc (Pontoise)  
Covoiturage-simple.com

### Rejoignez-nous sur Facebook

pour suivre l'actualité du festival :

 Festival Baroque de Pontoise  
Inscrivez-vous à la lettre d'information  
sur [www.festivalbaroque-pontoise.fr](http://www.festivalbaroque-pontoise.fr)

